

Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury - *Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury*



# Mother's Day

*Seventh Sunday of Easter  
Séptimo Domingo de Pascua*

St. Thomas Aquinas Parish  
*Santo Tomás de Aquino*  
617-524-0240  
97 South Street,  
Jamaica Plain, MA 02130

Our Lady of Lourdes Parish  
Nuestra Señora de Lourdes  
617-524-0434  
14 Montebello Rd,  
Jamaica Plain, MA 02130

St. Mary of the Angels Parish  
Santa María de los Ángeles  
617-445-1524  
377 Walnut Avenue,  
Roxbury, MA 02119

*May 8th, 2016*

*Fr. Carlos Flor, Pastor*

**The Catholic Appeal 2016**

Thank you to all who have participated in the 2016 Catholic Appeal campaign. Through the generosity of Catholics like you, the Catholic Appeal strengthens the ministries that serve our Archdiocese and helps us to live our faith together. To make a pledge to the Catholic Appeal, please visit [bostoncatholicappeal.org](http://bostoncatholicappeal.org) or pick up a pledge form at the back of the church. Thank you for your prayers and support. **Remember If we do not meet our Goal the Parish still has to pay the difference.** Thank you for your prayers for a successful Appeal.

**Campaña Católica 2016**

Gracias a todos los que han participado de nuestra campaña católica 2016. Por medio de la generosidad de Católicos como ustedes, la campaña católica fortalece los ministerios que ayudan a la Arquidiócesis y nos ayudan a vivir juntos nuestra Fe. Para hacer su compromiso use los sobres azules que están en la entrada de la iglesia. Gracias por sus oraciones y apoyo. **De igual manera si no alcanzamos nuestra meta al final la parroquia tiene que pagar la diferencia.** Gracias por sus oraciones y apoyo para una exitosa Campaña.

<u>Parish</u>	<u>STA</u>	<u>OLOL</u>	<u>SMA</u>
<b>Goal</b>	\$26,818	\$18,685	\$12,380
<b>As of 4/26/16</b>	\$12,525 (47%)	\$13,472 (72%)	\$3,500 (28%)



**Black Catholic Choir Annual Concert**

The Archdiocese of Boston Black Catholic Choir will be hosting the 21st annual concert on Sunday, May 22, 2016 at 4:30pm. The event will take place at St. Katherine Drexel Parish, 517 Blue Hill Ave. Grove Hall, MA.

For more information, please contact The Office for Black Catholic Ministries: [Ldesroses@rcab.org](mailto:Ldesroses@rcab.org).

**Concierto Anual del Coro Afroamericano Católico**

El Coro Afroamericano Católico de la Arquidiócesis de Boston tendrá su concierto anual el domingo 22 de mayo del 2016 a las 4:30pm. El evento se llevará a cabo en la iglesia Santa Katherine Drexel, 517 Blue Hill Ave. Grove Hall, MA. Para obtener más información, póngase en contacto con la Oficina de Ministerios Católico Afroamericano: [Ldesroses@rcab.org](mailto:Ldesroses@rcab.org).

**Confessions**

We have confession every Saturday from 3:00 P.M. to 4:00 P.M. in Saint Thomas Aquinas Lower Church (Chapel) for all three parishes and anyone who would like to receive the sacrament of reconciliation.



**Confesiones**

Tenemos confesiones todos los sábados de 3:00 P.M. a 4:00 P.M. en la Capilla de la parroquia de Santo Tomás de Aquino, para los feligreses de las tres parroquias y para todos los que quieran recibir el sacramento de la reconciliación.

**Pentecost Collection for Seminarians**



This collection, on May 14 and 15, supports the formation and training of seminarians in the Archdiocese of Boston for service, we pray, as future priest. We are blessed that many are responding to the call to serve as priests. Please be generous to support these seminarians on their journey toward their ordination

to the priesthood. For more information, please visit [www.vocationsboston.org](http://www.vocationsboston.org)

**Colecta de Pentecostés para los Seminaristas**

Esta colecta del 14 y 15 de mayo apoya la formación y entrenamiento de los seminaristas de la Arquidiócesis de Boston para el servicio como futuro sacerdotes. Oremos por todos los seminarista y por aquello que se ordenaran al sacerdocio este año. Hemos sido bendecidos porque muchos están respondiendo a la llamada para servir como sacerdotes. Por favor, sean generoso y apoyen estos seminaristas en su viaje hacia su ordenación sacerdotal. Para obtener más información, visite:

[www.vocationsboston.org](http://www.vocationsboston.org)

**Zumba**



Tuesdays and Thursdays at 7pm at Our Lady of Lourdes Parish Center.

**Zumba**

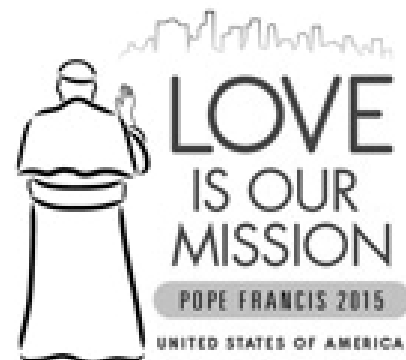
**ZUMBA** Los Martes y Jueves a las 7pm en el centro parroquial de Nuestra Señora de Lourdes.

**Collection for the Catholic Communication**

Today's second Collection is for the Catholic Communication Campaign (CCC). This Collection communicates the Gospel through Catholic social media activities and enriches our faith through Internet, television, radio, and print media. Half of all proceeds remain in our archdiocese and support local needs, so please be generous in this collection. CCC equips us to share our experience of faith, worship, and witness with the world.

**Colecta para la Campaña Católica de Comunicación**

Nuestras parroquias tomaran la Colecta para la Campaña Católica de la Comunicación (CCC). Esta Colecta apoya los medios sociales para llevar el Evangelio a todas partes y enriquece nuestra fe a través del Internet, la televisión, la radio y la prensa escrita. La mitad de los recaudado permanece en nuestra arquidiócesis y financia las necesidades locales seamos generosos en esta colecta. La CCC nos equipa para compartir nuestra experiencia de fe, devoción y testimonio con el mundo.



# St. Thomas Aquinas Parish- Santo Tomás de Aquino

## *Sunday Collection~Colecta Dominical*

**\$3,265.32**

Relief Efforts for Ecuador **\$1,136.88**

SECOND COLLECTION: May 8, Catholic Communications

## **The St. Vincent de Paul Society**

We helped 15 families each week in the month of April 2016: \$1,245 with food vouchers, \$100 in Rent Assistance and \$38 in personal items. You are a key part of this quiet but important work. Without your donations in the St. Vincent de Paul boxes at the back of church, we may not be able to assist some of those who turn to us. Thank you. We remind you that we meet every Thursday, at 6:30 - 7:30pm in the Parish Hall of St. Thomas.

## **La Sociedad San Vicente de Paul**

Hemos ayudado a 15 familias cada semana durante el mes de Abril del 2016: \$1,245 en cupones, \$100 en asistencia para alquiler y \$38 en artículos personales. Sin sus donaciones en la las cajas de la parte de atrás de la iglesia, no podríamos ayudar a los necesitados. Gracias. Les recordamos que nos encontramos los Jueves de 6:30 - 7:30pm en el salón parroquial.

## **Nooner Luncheons**

Will be on May 20th in Fr. Thomas Hall after the 12 noon mass. Our guest Brendan O'Higgins will talk about the Irish Famine: Truth or tale, fact or friction? \$50 raffle prize too. Proceeds benefit our St. Vincent de Paul Society. All are Welcome!

## **Almuerzos del medio día**

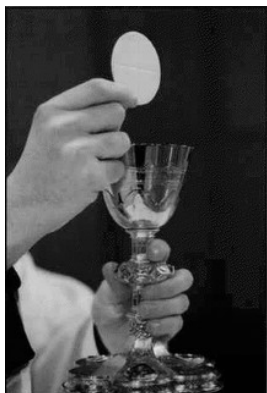
Será el viernes 20 de Mayo en el Salón de Santo Tomas después de la misa del mediodía. Nuestro invitado es Brendan O'Higgins en la escases Irlandesa: Verdad o falso, realidad o fricción? Una rifa con un premio de \$50. Lo recaudado beneficiara a la Sociedad de San Vicente de Paúl. ¡Todos son bienvenidos!

## ***First Communion Day***

*On Sunday May 15th at the 12:30 PM mass we will celebrate our children First Communion. Please Join us!*

## ***Primera Comunión***

*El Domingo 15 de Mayo en la misa de 12:30 PM en nuestra parroquia los niños del Catecismo recibirán su Primera Comunión bilingüe. Acompañenos.*



## **Mass Intentions – Intenciones de las Misas**

Saturday, May 7,	4:00PM	Louise & John Casey
Sunday, May 8,	10:00AM	James & Mary Lavelle
	12:30PM	Abelardo Bombiela, Regla Cubiellos, Hilda Martinez de Tapia
Saturday, May 14,	4:00PM	Felix, Virginia, Paul & Edward Dolan
Sunday, May 15,	10:00AM	Anne K. & Claire Nardone
	12:30PM	Catequistas difuntos: Carlos Flor Amat, Rosa la Rubia y Conchita del Valle, Elpidia Crisóstomo Guzman



**Adoration of the Blessed Sacrament** : Every Thursday after the noon mass until 3:00 P.M. in the chapel.

**Adoración del Santísimo** : Todos los Jueves después de la misa del mediodía hasta las 3 PM en la capilla.

## **Bible Study Continues!**

A new weekly 8-part Bible study following the program *Unlocking the Mystery of the Bible* on Mondays in Fr. Thomas Hall at 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Learn more at [evangelization.com](http://evangelization.com) or e-mail [sainthomasbiblestudy@gmail.com](mailto:sainthomasbiblestudy@gmail.com). The Sunday session of Bible study also continues to meet in Fr. Thomas from 11:15 a.m. to 12:15 p.m. Everyone is free to join us whenever they can. No prior experience or knowledge is required for either session, just bring your questions and a Bible (we even have extra Bibles if you need one).

## **Estudio de la Biblia!**

Un nuevo estudio bíblico semanal de 8 partes los lunes en el Salón Parroquial de 7:30-8:30pm. Para más información visite: [evangelization.com](http://evangelization.com) o correo electrónico [sainthomasbiblestudy@gmail.com](mailto:sainthomasbiblestudy@gmail.com).

Los estudios bíblicos de los domingos continúan en el salón parroquial de 11:15 am a 12:15. Usted puede unirse a nosotros en cualquier momento. No se requiere ninguna experiencia o conocimiento previo, así que traiga sus preguntas y una Biblia (incluso tenemos Biblias extra si lo necesita).



## **Saving of the Rosary**

The recitation of the Rosary is said daily at 11:30am before the noon Mass.



## **Rezo del Rosario**

Recitamos el rosario todos los días a las 11:30am.

**Coffee & Donut:** after the 10am mass on Sundays.  
**Café y Donut:** después de la misa de 10am y como siempre después de la misa de 12:30pm los domingos

# Our Lady of Lourdes Parish- Nuestra Señora de Lourdes

## Sunday Collection~Colecta Dominical

**\$2,621.00**

Building Maintenance Fund **\$1,004.00**

SECOND COLLECTION: May 8, Catholic Communications  
May 22, Relief Efforts for Ecuador

## Mass Intentions—Intenciones de Misa

Sunday, May 8,	8:00AM	Julia Sanchez
	10:00AM	Kevin Martin
	12:30PM	Ana Rosa Lozano, Pelayo Villar

### Living Our Faith: Friendship with the Elderly

Do you know that there are many elderly in our backyard who have no one that visits them? Are you looking for a way to live your faith in the world? The Community of Sant'Egidio and Our Lady of Lourdes parish are partnering to visit the elderly at Laurel Ridge nursing home. We want to hear their stories, share our lives and live our faith in caring for those who are isolated. Each Sunday, after the 10am Mass, we will put our faith into action by walking to the nursing home and spending an hour with our elderly friends. They have beautiful words to share and give us a sense of meaning for our busy lives. We need the elderly to teach us how to sit, listen and slow down. Let us live out the words at the end of the Mass! *"Go in peace to love and serve the Lord."* (For those with children in the religious education, we will be sure to have you back in time to pick up your child!) Come and see the joy of friendship with the elderly! Kerri Marmol -- kerri-hillaren@gmail.com -- 347-266-4152

### Viviendo nuestra Fe: Amistad con la gente mayor

La comunidad de San'Edigio y la Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes han asociado para visitar el hogar de ancianos de Laurel Ridge. Queremos escuchar sus historias, compartir nuestras vidas y vivir nuestra fe en el cuidado de aquellos que están aislados. Cada domingo, después de la misa de las 10, vamos a poner nuestra fe en acción y pasar una hora con nuestros amigos de edad avanzada. Vivamos las palabras al final de la misa! "Ve en paz para amar y servir al Señor." (Para los que tienen hijos en la educación re-

ligiosa, vamos a estar seguro de tener que volver a tiempo para recoger a su hijo!) Ven a ver la alegría de la amistad con los ancianos! Kerri Mármol at 347-266-4152



### Grupo de Oración

Es un grupo Carismático en Español que se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios. Acompañenos todos los Miércoles después de la misa de las 7:00PM



### Charismatic Praying Group

Is in Spanish and meets on Wednesdays at 7pm



**Adoration of the Blessed Sacrament:** Fridays at Our Lady of Lourdes Church from 5:00 PM to 7:00 PM . On First Fridays we will have an all-night vigil of adoration in the chapel of the church basement.

**Adoración del Santísimo Sacramento:** Todos los Viernes en la Iglesia desde las 5:00 PM hasta las 7:00 P.M. El primer viernes de cada mes continuaremos la exposición del santísimo después de la misa en la capilla del sótano de la Iglesia hasta las 8:00 AM del Sábado.

### From the Saint Vincent de Paul Society

The food pantry opens every Monday evening (Tuesday evening after a Monday holiday) from 6:30 to 8:00 in the basement of the OLOL parish center, 45 Brookside Ave. We also need a strong, enthusiastic volunteer to help with our Monday morning (9:15 to 11:15) pick-ups from the Greater Boston Food Bank. If you can possibly help out, please call the Rectory. If you like to support us please leave your monetary donation in the box/pillar in the entrance of the church.

#### San Vicente de Paul

*La despensa de Comida esta abierta todos los lunes (o martes si el lunes es feriado) de 6:30 a 8 pm en el sótano del centro parroquial, 45 Brookside Ave. También necesitamos voluntarios fuerte y entusiastas para ayudarnos los Lunes en la mañana de 9:15 a 11:15 para recoger los alimentos en el Banco de Comida de Boston. Si usted puede ayudar por favor llame a la Rectoría. Le pedimos que si quieren ayudarnos por favor dejen sus donaciones monetarias en la caja o pilar en la entrada de la iglesia.*

### El movimiento de Cursillo de Cristiandad

Es ante todo una experiencia de vida. Una experiencia formidable que consiste en el descubrimiento de lo fundamental cristiano, para mejor vivirlo. Próximo cursillos:

Para cursillistas Septiembre 15-18, Hombres: Octubre 13-16 y Mujeres: Noviembre 10-13

### The Cursillo Movement

It is above all a life experience. Cursillo is an encounter with Christ in a small community of the Church so that His love and grace can be brought to every aspect of life.

Women's Weekend October 20-23, 2016

### Altar Server Training

If you would like your children to be an altar server please join us on Saturday May 14th in the church at 10:00AM.

### Entrenamiento para monaguillos

Si le gustaría que su Hijo/a sea monaguillo venga al entrenamiento que tendremos

el Sábado 14 de Mayo a la 1pm en la iglesia.



# Saint Mary of the Angels Parish - Parroquia Santa María de los Ángeles

**Sunday Collection~Colecta Dominical**  
**\$2,942.41** Relief Efforts for Ecuador **\$1,179.02**  
**Grand Annual \$11,473.93**

SECOND COLLECTION: May 8, Fuel  
 May 15, Catholic Communications

## Catholic Appeal

For the Catholic Appeal 2015, our parish did not meet the Pledge amount goal or the member goal. It is imperative that we meet our yearly goal, if we do not meet the goal we are responsible for the difference. We did apply for abatement but this year we requested were given a partial abatement of 75% or 7,000.00 resulted in a payment of \$2,334.25. Our Catholic 2015 pledge goal was \$11,929.00, and pledge members 80. They received \$2,592.00 pledge dollar amount and 40 pledge members, with consequential difference of \$9,337 to be paid to RCAB less %75 of partial abatement, or 2,334.00 to be paid in four (4) installments. We must try to exceed this year dollar contribution and also the member participation. If we exceed our goal we will be reimburse for the difference.

## Campana Católica

Para la campana Católica del 2015, Nuestra parroquia no llevo a la meta monetaria ni a la meta de miembros que fue asignada. Es muy importante que alcancemos ambas metas, de lo contrario somos responsables dela diferencia. Solicitamos un ajuste pero solo nos otorgaron un ajuste parcial de 75% o 7,000.00 lo cual resulta en una deuda de \$2,334.25. Nuestra meta para la campana católica 2015 fue de \$11,929 y de 80 miembros. Ellos solo recibieron \$2,592 y 40 miembros. Lo que falto fueron \$9,337 menos un 75% de ajuste que hizo la Arquidiócesis es igual a \$2,334 que se puede pagar en 4 pagos. Tenemos que tratar de alcanzar las metas tanto monetaria como de miembros. Si pasamos la meta monetaria recibiremos un cheque con la diferencia.

**Jobs Book:** Job seekers– check out the binder in the back of the church for varies job openings.

**Libro de Trabajo:** En la parte posterior de la iglesia usted encontrara un libro con oportunidades de trabajo para aquellos interesados.

## Meeting Minutes

What's' going on? All St. Mary's PPC minutes for the past year are in a 3 ring binder in the back of the church.

## Minutas de Reuniones

Que esta pasando? Todas mas minutas de las reuniones pastorales de Santa Maria del ultimo año están en la parte de atrás de la iglesia.

Day-Día	Activity-Actividad	Time-Hora
Tuesday- Martes	Ignatius Latin Group - Equipo Latino Ignaciano (ELI)	6:30pm
Wednesday - Miércoles	Food Pantry-Despensa de Comida Christian Formation-Formación Cristiana	5:00pm 6:30pm
Thursday- Jueves	Ensayos del Coro Hispano English Mass Choir Rehearsal	7:00pm 7:30pm
Saturday- Sábados	Parish Volunteer cleaning- Limpieza hecha por Voluntarios	9:00am



## Pentecost Sunday is May 15th

For this day we are only having one mass at 10AM

## Día de Pentecostés

El Domingo 15 de Mayo, dia de Pentecostés como todos los años tendremos una sola misa a las 10AM.

## First Communion Day

On Sunday May 22nd at 12:30 PM we will celebrate our children First Communion and it will be a bilingual mass. Please Join us!

## Primera Comunión

El Domingo 22 de Mayo a las 12:30 PM en nuestra parroquia los niños del Catecismo recibirán su Primera Comunión y la misa será bilingüe. Acompañenos.



To Rev. Diego Haro, S.J. Please join us at any of the masses on May 22nd to thank him for his support to our collaboration specially at St. Mary's.

## Digámosle Hasta Luego! Al Padre Diego Haro, S.J.

Acompañenos en cualquiera de las misas del 22 de Mayo para decirle Gracias por su apoyo a nuestra colaborativa especialmente en Santa Maria de los Ángeles.



**Adoration of the Blessed Sacrament Mondays in the Parish house Chapel from 6 to 7pm.**

Adoración del Santísimo Sacramento Los Lunes en la capilla de la casa Parroquial de 6 a 7PM

## Mass Time Change

Starting on Sunday May 22nd the Spanish mass will be at 11:00 AM until Labor Day weekend in September.

## Cambio del horario de la misa

Comenzando el Domingo 22 de Mayo la misa en español como todos los años será a las 11:00 AM hasta el fin de semana de **Labor Day** en Septiembre.

# General information- Información General

## Parishes General Staff -Personal de las Parroquias

**Rev. Carlos Flor, Pastor**

**Rev. Miguel Angel Bravo, Parochial Vicar**

**Rectory Tel: 617-524-0240**

For emergencies call the parish and dial option 1

*Para emergencias, llame a la parroquia y elija la opción 1*

**Rose Gilles, Finance & Operations Manager**

**Bob Locke, Maintenance Manager**

**Riqueldys Peña, Administrative Assistant**

**Jesús Ortiz & José Pérez,**

Deacons - *Diáconos*

**Suzanne Robotham, Ignatian Volunteer**

*suzanne.robotham@gmail.com , 617-750-8054*

**Facebook: Catholics JP Roxbury**

**Tweeter: @catholicJPRox**

## St. Mary of the Angels Parish

[www.stmaryoftheangelsroxbury.org](http://www.stmaryoftheangelsroxbury.org)

Fax: 617-442-6455 E-mail: [Stmaryoftheangels@msn.com](mailto:Stmaryoftheangels@msn.com)

### **SMA Parish Mission Statement - Misión de la Parroquia**

*Mission: Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.*

*La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.*

### **Sunday Masses • *Misa los Domingos***

9:00am English

11:00am *Español*

### ***Weekly Mass and Services in English***

Mass on Tuesday at 9:30am

Communion Service Wed, Thu, & Fri at 9:00am

### **Parish House Hours - *Horario de la casa Parroquial***

Monday - Thursday 9:00- 3:00pm

Saturday 9:00 - 11:00am

Lunes a Jueves 9:00 - 3:00pm. Sábados 9-11am

**Food Pantry-Despensa de Comida 617-833-1898**

**Outreach: Sr. Virginia Mulhern, [vir\\_mul@msn.com](mailto:vir_mul@msn.com)**

**Coordinator of Religious Education:**

**Luzdary Pelaez, [luzdarysma@gmail.com](mailto:luzdarysma@gmail.com),**

**Shauna Townsend [ash325nme519@aol.com](mailto:ash325nme519@aol.com)**

**English Choir: Drew Reynolds**

**Spanish Choir: Juana Pujols [juanata67@hotmail.com](mailto:juanata67@hotmail.com)**

## St. Thomas Aquinas Parish

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com) -Search: St. Thomas Aquinas

617-524-1840 fax / e-mail: [stthosaq@comcast.net](mailto:stthosaq@comcast.net)

### **Masses Schedule - Horario de las Misas**

**Saturday:** 4:00pm English

7:30 pm English (Neocatechumenal Community)

**Sunday:** 10:00am English

12:30pm *Español*

**Daily Mass in English 12:00pm (Monday - Friday)**

***Misa diaria en Español 7:00pm (solo los Jueves)***

**Parish Office Hours - *Horas de la oficina parroquial***

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**Music Director: Mary Anne Polich, [singingcatlover@gmail.com](mailto:singingcatlover@gmail.com)**

## Our Lady of Lourdes Parish

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com) -Search: Our Lady of Lourdes

617-524-1840 fax / e-mail: [stthosaq@comcast.net](mailto:stthosaq@comcast.net)

### **Sunday Masses • *Misa los Domingos***

8:00am *Español*

10:00am English

12:30pm (11:30am June to September) *Español*

***Misa diaria en Español 7:00pm (solo Miércoles y Viernes)***

**Parish Office Hours - *Horas de la oficina parroquial***

at St Thomas Aquinas Rectory

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**José Gonzalez-Religious Education Coordinator**

**Ana Quintanilla- Spanish Choir, Coro en Español**

## Sacraments-Sacramentos

### **Confessions - Confesiones**

St. Thomas Aquinas's chapel: Saturday 3:00pm - 4:00pm

### **Religious Education - Educación Religiosa**

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

### **Confirmation - Confirmación**

St. Thomas Aquinas & Our Lady of Lourdes: Wednesdays 6:00 - 7:30 pm in Fr. Thomas hall

St. Mary of the Angels: contact the office

**Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para**

- Baptism - *Bautismo*
- Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- To join our Community - *Ser parte de la Comunidad*